

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 24

til Den europeiske
unions tidende

21. årgang

17.4.2014

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-komiteen	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EU-ORGANER	
	1.	Kommisjonen	
2014/EØS/24/01		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6541 – Glencore/Xstrata)	1
2014/EØS/24/02		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6910 – Gazprom/Wintershall/Target Companies)	1
2014/EØS/24/03		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7104 – Crown Holdings/Mivisa)	2
2014/EØS/24/04		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7141 – AGCO Corporation/Basic Element/Russian JV)	2
2014/EØS/24/05		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7201 – Carlyle/Industrial Packaging Group)	3
2014/EØS/24/06		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7205 – Extra Holding/Dolphin/IDBD)	3
2014/EØS/24/07		Innbydelse til å sende inn forslag 2014 – EAC/S11/13 – Erasmus+-programmet – Forlenget søknadsfrist (idrett)	4
2014/EØS/24/08		Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/105/EF om enkle trykkbeholdere (kodifisert utgave) – Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til Unionens harmoniseringsregelverk	5

EU-ORGANER

KOMMISSJONEN

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2014/EØS/24/01****(Sak COMP/M.6541 – Glencore/Xstrata)**

Kommisjonen vedtok 22. november 2012 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b), sammenholdt med artikkel 6 nr. 2, i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32012M6541. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2014/EØS/24/02****(Sak COMP/M.6910 – Gazprom/Wintershall/Target Companies)**

Kommisjonen vedtok 3. desember 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6910. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.7104 – Crown Holdings/Mivisa)

2014/EØS/24/03

Kommisjonen vedtok 14. mars 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b), sammenholdt med artikkel 6 nr. 2, i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7104. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.7141 – AGCO Corporation/Basic Element/Russian JV)

2014/EØS/24/04

Kommisjonen vedtok 18. mars 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7141. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.7201 – Carlyle/Industrial Packaging Group)

2014/EØS/24/05

Kommisjonen vedtok 3. april 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7201. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.7205 – Extra Holding/Dolphin/IDBD)

2014/EØS/24/06

Kommisjonen vedtok 28. mars 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7205. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Innbydelse til å sende inn forslag 2014 – EAC/S11/13 – Erasmus+-programmet**2014/EØS/24/07****Forlenget søknadsfrist (idrett)**

(Den europeiske unions tidende C 362 av 12.12.2013, s. 62, og EØS-tillegget nr. 71 av 19.12.2013, s. 40)

Fristen for innsending av søknader innenfor områdene ”Partnerskap for samarbeid innen idrett” og ”Europeiske idrettsarrangementer på frivillig grunnlag”, som opprinnelig var 15. mai 2014 (nr. 6 i den fullstendige innbydelsen som kunngjort i EUT), er blitt forlenget til **26. juni 2014** kl. 12.00 lokal tid i Brussel.⁽¹⁾

Det samlede budsjettet som er øremerket for innbydelsen samt fordelingen av dette (nr. 5 i innbydelsen) er veiledende, og kan bli endret som følge av endringer i det årlige arbeidsprogrammet for Erasmus+ for 2014. Potensielle søkere anbefales å holde seg orientert om arbeidsprogrammet for Erasmus+ for 2014 og endringer i dette, som kunngjøres på http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/awp/index_en.htm, når det gjelder det samlede budsjettet for hvert av tiltakene som innbydelsen omfatter.

⁽¹⁾ Med forbehold for at Kommisjonen vedtar det endrede årlige arbeidsprogrammet for Erasmus+ for 2014.

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av europaparlaments- og
rådsdirektiv 2009/105/EF om enkle trykkbeholdere (kodifisert utgave)**

2014/EØS/24/08

*(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til Unionens
harmoniseringsregelverk)*

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standarden	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standarden Note 1
CEN	EN 286-1:1998 Enkle ikke-fyrte trykkbeholdere for luft eller nitrogen – Del 1: Trykkbeholdere for generell bruk	EN 286-1:1991 Note 2.1	Dato utløpt (31.8.1998)
	EN 286-1:1998/A1:2002	Note 3	Dato utløpt (31.1.2003)
	EN 286-1:1998/A2:2005	Note 3	Dato utløpt (30.4.2006)
	EN 286-1:1998/AC:2002		
CEN	EN 286-2:1992 Enkle ikke-fyrte trykkbeholdere for luft eller nitrogen – Del 2: Trykkbeholdere for luftbremsesystemer og hjelpe- systemer for motorkjøretøyer og tilhengere		
	EN 286-2:1992/AC:1992		
CEN	EN 286-3:1994 Enkle ikke-fyrte trykkbeholdere for luft eller nitrogen – Del 3: Beholdere av stål for luftbremseutstyr og pneumatisk hjelpeutstyr for jernbanemateriell		
CEN	EN 286-4:1994 Enkle ikke-fyrte trykkbeholdere for luft eller nitrogen – Del 4: Beholdere av aluminiumlegeringer for luftbremse- utstyr og pneumatisk hjelpeutstyr for jernbanemateriell		
CEN	EN 287-1:2011 Godkjenningssprøve for sveisere – Smeltesveising – Del 1: Stål	EN 287-1:2004 Note 2.1	Dato utløpt (4.5.2013)
CEN	EN 10207:2005 Stål for enkle trykkbeholdere – Tekniske leveringsbetingelser for plater, bånd og stenger		
CEN	EN ISO 15614-1:2004 Spesifisering og godkjenning av sveiseprosedyrer for metalliske materialer – Sveiseprosedyreprøving – Del 1: Bue- og gassveising av stål og buesveising av nikkel og nikkellegeringer (ISO 15614-1:2004)		
	EN ISO 15614-1:2004/A1:2008	Note 3	Dato utløpt (31.8.2008)
	EN ISO 15614-1:2004/A2:2012	Note 3	Dato utløpt (4.5.2013)
CEN	EN ISO 15614-2:2005 Spesifisering og godkjenning av sveiseprosedyrer for metalliske materialer – Sveiseprosedyreprøving – Del 2: Buesveising av aluminium og aluminiumslegeringer (ISO 15614-2:2005)		
	EN ISO 15614-2:2005/AC:2009		

⁽¹⁾ ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

- Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.
- Note 2.1: Den nye (eller endrede) standarden har samme omfang som den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.
- Note 2.2: Den nye standarden har et videre omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i Unionens regelverk.
- Note 2.3: Den nye standarden har et snevrere omfang enn den erstattede standarden. På den angitte datoen opphører den (delvis) erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i Unionens regelverk, for de produkter som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i Unionens regelverk for produkter som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standarden, men som ikke omfattes av den nye standarden, er ikke berørt.
- Note 3: Når det gjelder endringsblader, er referansestandard EN CCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblader og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standarden (kolonne 3) består derfor av EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblader, men uten det nye, angitte endringsbladet. På den angitte datoen opphører den erstattede standarden å gi antakelse om samsvar med grunnleggende eller andre krav i relevante deler av Unionens regelverk.

MERK:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste som er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* i samsvar med artikkel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012⁽¹⁾.
- Standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på standardene til alle de påkrevde språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen og EFTA-sekretariatet påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til rettelser "... /AC:YYYY" offentliggjøres bare som informasjon. En rettelse fjerner trykkfeil og språkfeil eller lignende feil fra teksten i en standard og kan dreie seg om en eller flere språkutgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) av en standard som et europeisk standardiseringsorgan har vedtatt.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder og andre europeiske standarder finnes på Internett på adressen http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EUT L 316 av 14.11.2012, s. 12.